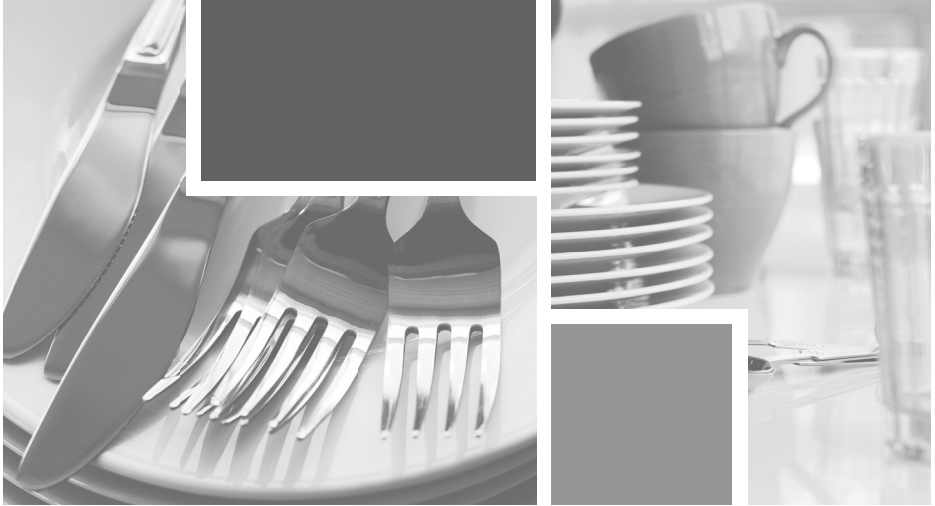




Инструкция по эксплуатации

Холодильник

R21183I

Благодарим вас за доверие, которое вы нам оказали, приобретая наше изделие.
Желаем, чтобы использование нашего холодильника доставило вам удовольствие.

Прибор предназначен только для бытового применения.

Холодильник (далее — прибор) предназначен для использования в быту для хранения свежих продуктов при температуре выше 0°C.

Важные предупреждения.....	3
Несколько рекомендаций по сохранению температуры в Вашем холодильнике.....	6
Описание прибора.....	7
Установка и подключение	8
Управление прибором: электронное управление	10
Внутреннее оборудование холодильного отделения.....	11
Хранение продуктов в холодильном отделении ..	13
Размораживание прибора.....	14
Очистка прибора.....	14
Устранение неисправностей.....	15
Информация об уровне шума	17

Важные предупреждения

- Допускается использование прибора детьми старше восьми лет и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, только под присмотром или если они были обучены пользованию прибором и осознают возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора. Не позволяйте детям играть с прибором! Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром!
- Внимательно прочитайте настоящую инструкцию перед подключением и использованием прибора. Инструкция поможет вам быстрее познакомиться с прибором, в ней содержатся указания по его правильному и безопасному использованию. Инструкция разработана для нескольких типов приборов, поэтому может включать описание оборудования и отдельных функций, которых нет в вашей модели. .
- Ко встраиваемым приборам прилагается инструкция по установке, которая предназначена для специалистов, выполняющих установку прибора в мебель.
- Распакуйте и осмотрите прибор. Упаковка предназначена для защиты прибора и его отдельных компонентов при транспортировке. В случае обнаружения транспортных повреждений не подключайте прибор к электросети и обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели прибор. После транспортировки перед подключением к электросети выдержите прибор в вертикальном положении не менее двух часов. Это поможет избежать

неполадок в работе прибора из-за воздействия на систему охлаждения при транспортировке.

- Подключение прибора к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с действующими стандартами и предписаниями.
- Внутри прибора не храните взрывчатые вещества, например, воспламеняющиеся газы в баллонах под давлением.
- После установки прибора должен быть обеспечен постоянный доступ к вилке присоединительного кабеля.
- Нельзя устанавливать прибор на открытом пространстве. На прибор не должны попадать капли дождя и брызги.
- Обязательно отключайте прибор от электросети (извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки) перед очисткой. При отключении от сети беритесь за вилку. Не тяните за кабель!
- Ремонт и замену деталей и присоединительного кабеля прибора может производить только специалист авторизованного сервисного центра.
- Если вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выключите его и извлеките присоединительный кабель из розетки. Выньте продукты, разморозьте и очистите прибор, оставьте дверцу приоткрытой.
- Если не работает светодиодное освещение, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать светодиодное освещение самостоятельно, это может привести к удару электрическим током.

- Отслуживший прибор сдайте в пункт приема отслужившей бытовой техники.
- Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.
- Заводская табличка с основными данными находится внутри прибора. В случае если имеющаяся этикетка не соответствует вашему языку, замените ее на другую, которая прилагается в комплекте.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и кухонного шкафа, куда встроен прибор; содержите их в чистоте.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для размораживания не пользуйтесь механическими предметами и способами, не рекомендованными производителем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При установке, очистке и утилизации прибора не допускайте повреждения изоляции и охлаждающего контура. Этим вы предотвратите причинение ущерба окружающей среде.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте внутри прибора электрические устройства, не разрешенные производителем.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание нестабильности прибора соблюдайте указания по его установке.



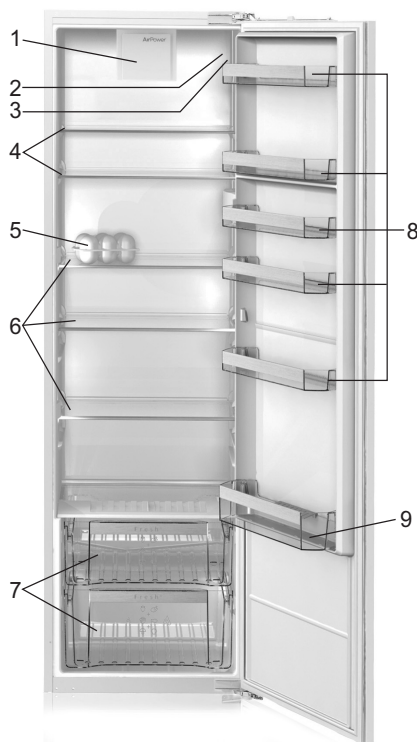
Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Несколько рекомендаций по сохранению температуры в Вашем холодильнике

- Прочитайте инструкцию по установке прибора.
- Не открывайте дверцы прибора чаще, нежели это необходимо.
- Время от времени проверяйте, может ли свободно циркулировать воздух сзади прибора.
- Испаритель, который установлен на задней стенке прибора должен быть всегда чистым (смотрите раздел «Очистка прибора»).
- Если гарантийный талон поврежден или утерян, замените его как можно скорее.
- Храните свои продукты в закрытых контейнерах или в другой соответствующей упаковке.
- Перед тем, как ставить продукты в холодильник, дайте им охладиться до комнатной температуры.
- Удостоверьтесь, что ящики равномерно расположены, а продукты размещены таким образом, что воздух может свободно циркулировать (обратите внимание на рекомендации по размещению продуктов, которые указаны в инструкции).
- Прибор оборудован вентилятором, не блокируйте его.

Описание прибора

Оборудование прибора может меняться в зависимости от модели.



- 1 Вентилятор
- 2 Лампочка внутреннего освещения
- 3 Панель управления
- 4 Полка-трансформер
- 5 Складной вкладыш для яиц
(закрытый - на 6, открытый на - 12 яиц)
- 6 Выдвижная стеклянная полка
(регулируемая по высоте)
- 7 Контейнер **Fresh+**
- 8 Дверная полка (исполнение:
глубокая, узкая; с крышкой, без
крышки)
- 9 Полка для бутылок с
ограничителем

Установка и подключение

Выбор помещения

- Установите прибор в сухое, проветриваемое помещение. Допустимая температура окружающей среды для правильной работы прибора зависит от его климатического класса. Климатический класс указан в заводской табличке прибора.

Климатический класс	Температура
SN (субнормальный)	от +10°C до +32°C
N (нормальный)	от +16°C до +32°C
ST (субтропический)	от +16°C до +38°C
T (тропический)	от +16°C до +43°C

Установка прибора

Для предотвращения получения травм и повреждений прибора установку должны производить не менее двух человек.

- Прибор должен находиться в ровном, устойчивом положении на твердом основании.
- Не устанавливайте прибор в зоне попадания прямых солнечных лучей и рядом с источниками тепла. Если этого избежать невозможно, используйте специальную изоляционную панель.
- Прибор предназначен для встраивания в кухонный элемент.
Обязательно обеспечьте за прибором достаточно пространства для вентиляции конденсатора (промежуток между стеной и прибором или вентиляционное отверстие площадью 200 см²). Расстояние до кухонного элемента, установленного над прибором, должно составлять не менее 5 см.
После установки должен быть обеспечен легкий доступ к сетевой розетке!

Предупреждение! При монтаже приборов side-by-side необходимо дополнительно приобрести и установить комплект от образования конденсата. **В целях безопасности установку комплекта должен производить специалист сервисного центра!**

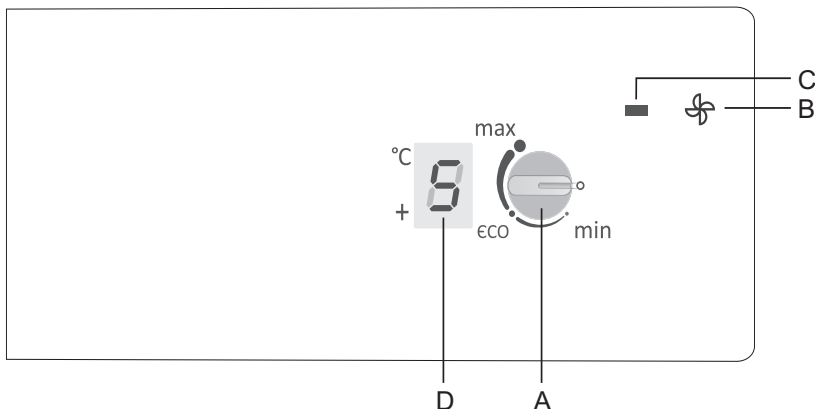
- Артикул для заказа: 376078 (для приборов выше 1700 мм)

Подключение прибора

- Подключите прибор к электросети с помощью сетевого кабеля. Стенная розетка должна иметь заземляющий контакт (заземляющая штепсельная розетка). Предписанные номинальное напряжение и частота указаны в заводской табличке прибора.
- Подключение прибора к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с действующими стандартами и предписаниями.

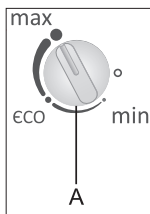
Прибор выдерживает кратковременные перепады напряжения в диапазоне от -6% до +6%.

Управление прибором: электронное управление



- A** Ручка установки температуры и включения/выключения прибора
B Кнопка включения интенсивной работы вентилятора
C Лампочка: светится, когда включен вентилятор (кнопкой C)
D Температурный дисплей: показывает фактическую температуру от +1 до +9°C в холодильном отделении

Включение и выключение прибора



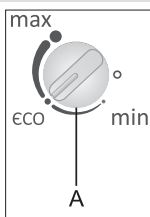
Включение

Поверните переключатель **A** по часовой стрелке по направлению к **max**.

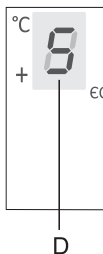
Выключение

Поверните переключатель **A** так, чтобы бороздка на ручке была в положении **0** (прибор выключен, но находится под напряжением).

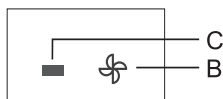
Установка температуры



- Температура устанавливается переключателем **A** и регулируется в диапазоне от **min** до **max**.
- Рекомендуемое положение ручки термостата — **eco**.
- При повышенной температуре в помещении рекомендуется включать интенсивную работу вентилятора кнопкой **B**.



Включение интенсивной работы вентилятора

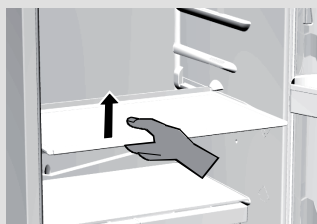


- Во время установки температуры значение на дисплее мигает, каждое изменение установок сопровождается звуковым сигналом. После того как дисплей перестанет мигать, последнее установленное значение сохранится в памяти прибора.
- При включении на дисплее несколько секунд мигает установленное значение. Затем высвечивается фактическая или максимальная температура до тех пор, пока температура в холодильном отделении не снизится до заданного значения.
- Интенсивная работа вентилятора включается кнопкой **B** (светится лампочка **C**). Функция используется для уменьшения образования конденсата на внутренних поверхностях прибора, для достижения равномерной температуры в разных зонах холодильного отделения, а также при повышенной температуре окружающей среды. Вентилятор работает только при закрытой дверце холодильного отделения.

Внутреннее оборудование холодильного отделения

(Оборудование зависит от модели)

Полка

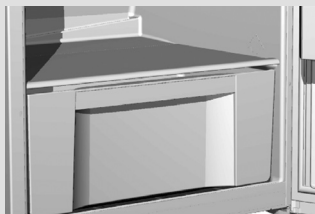


- Полки внутри холодильного отделения можно переставлять по высоте. Полку можно вынуть из холодильного отделения: потяните полку на себя до ограничителя на направляющих, приподнимите ее и выньте из холодильника. Скоропортящиеся продукты храните на полке сзади, где холоднее всего.

Полка-трансформер

Если вам необходимо дополнительное место в холодильном отделении для размещения высоких предметов и упаковок (бутылки, кувшины...), задвиньте переднюю часть полки на уровень ниже.

Контейнер



- Контейнер под стеклянной полкой внизу холодильного отделения предназначен для хранения фруктов и овощей. В этом контейнере обеспечен оптимальный режим влажности, предупреждающий высушивание фруктов и овощей.

Внутренняя сторона дверцы холодильного отделения

- На внутренней стороне дверцы холодильного отделения находятся полки (емкости), предназначенные для хранения сыра, сливочного масла, яиц, йогурта, других продуктов в небольших упаковках, тюбиков, консервов и т. п. Внизу на дверце находится полка для бутылок.

Вентилятор

- Вентилятор располагается под потолком или скрыт за задней стенкой холодильного отделения. Вентилятор способствует равномерному распределению температуры и уменьшает образование конденсата на внутренних поверхностях прибора.

Рекомендуемое распределение продуктов в приборе

Зоны в холодильном отделении

- **верхняя зона:** консервированные продукты, хлеб, вино, выпечка
- **центральная зона:** молочные и готовые продукты, десерты, соки, пиво, готовые блюда
- **нижняя зона:** мясо, мясные продукты, деликатесы
ящики для овощей и фруктов: свежие фрукты, овощи, салат; в приборах без контейнера ZeroZone: корнеплоды, картофель, лук, чеснок, помидоры, тропические фрукты, квашеная капуста, репа

Зоны на дверце холодильного отделения

- **верхние/центральные полки:** яйца, сливочное масло, сыры
- **нижние полки:** напитки в жестяных банках и в бутылках...

Хранение продуктов в холодильном отделении

Важные рекомендации по хранению продуктов

- Правильная эксплуатация прибора, соответствующая упаковке продуктов, поддержание правильной температуры и соблюдение правил гигиены имеют решающее значение для качества хранения продуктов.
- Соблюдайте сроки хранения продуктов, указанные на упаковке.
- Продукты, хранящиеся в холодильном отделении, должны быть соответствующе упакованы или находиться в закрытых емкостях, чтобы не выделять запахи и влагу и не впитывать их от других продуктов.
- В холодильном отделении нельзя хранить легковоспламеняющиеся, летучие и взрывчатые вещества.
- Бутылки с жидкостями с высоким содержанием спирта храните плотно закрытыми, в вертикальном положении.
- Некоторые органические растворы, эфирные масла, содержащиеся в кожуре лимона и апельсина, жирные кислоты и т. п. могут при длительном контакте с пластиковыми поверхностями и уплотнителями привести к их повреждению и преждевременному старению материалов.
- Неприятный запах предупреждает нас о загрязнении прибора или о порче продуктов (см. раздел «Очистка прибора»).
- Если вас долго не будет дома, уберите из холодильного отделения скоропортящиеся продукты.

Сроки хранения продуктов

Рекомендуемые сроки хранения продуктов в холодильном отделении

Продукты	Срок хранения
Яйца, маринады, копчености	до 10 дней
Сыр	до 10 дней
Корнеплоды	до 8 дней
Сливочное масло	до 7 дней
Десерты, фрукты, готовые блюда, сырое мясо (кусок)	до 2 дней
Рыба, мясной фарш, морепродукты	до 1 дня

Размораживание прибора

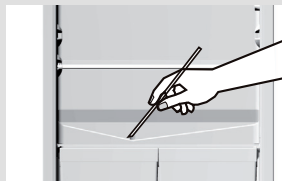
Автоматическое размораживание холодильного отделения

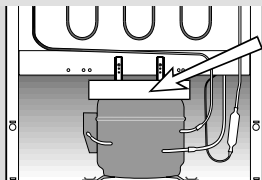
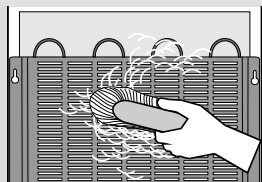
Холодильное отделение не нужно размораживать, так как лед на задней стенке оттаивает автоматически. Лед, который образуется на задней стенке во время работы компрессора, во время остановки компрессора оттаивает и в виде капель стекает вниз. Затем поступает через отверстие в задней стенке холодильника в емкость над компрессором, откуда испаряется. В случае, если на задней стенке холодильного отделения образуется чрезмерный слой льда (толщиной 3-5 мм), выключите его и разморозьте вручную.

Очистка прибора

Перед очисткой обязательно отключите прибор от электросети (см. раздел «Управление прибором. Включение/выключение прибора») и выньте вилку сетевого кабеля из розетки. Специальная антибактериальная защита внутренних стенок прибора предотвращает размножение бактерий и поддерживает чистоту внутри прибора. При очистке тщательно удаляйте все остатки чистящих и моющих средств.

- **Внешние поверхности** прибора очищайте водой и жидким моющим средством.
- Во избежание повреждения пластиковых, крашеных и алюминиевых поверхностей не используйте грубые, абразивные и специальные агрессивные чистящие средства (напр., чистящие средства для нержавеющей стали).
- Крашеные и алюминиевые поверхности можно чистить мягкой тряпкой и чистящим средством на спиртовой основе (напр., чистящее средство для стекла).
- **Внутренние поверхности** прибора и оборудование очищайте раствором жидкого моющего средства и теплой водой с добавлением небольшого количества уксуса.
- Емкости, полки и контейнеры с декоративным профилем (под металл) нельзя мыть в посудомоечной машине! Очищайте их раствором жидкого моющего средства и мягкой тряпкой. Не тереть!
- Приборы без контейнера ZeroZone: охлаждающая панель в задней части периодически оттаивает. Желоб и отверстие для стока воды не должны засоряться (напр., остатками пищи), поэтому как можно чаще проверяйте их и при необходимости очищайте (напр., пластиковой соломкой).

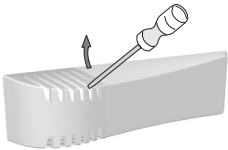




- **Конденсатор** на задней стенке прибора содержите чистым, без пыли и осадков кухонного дыма. Периодически удаляйте пыль с конденсатора мягкой неметаллической щеткой или пылесосом.
- Очищайте также **емкость** над компрессором прибора. Если вы ее сняли, после очистки обязательно установите на место. Следите, чтобы она находилась в горизонтальном положении!

Устранение неисправностей

Вид неисправности	Причина и способ устранения
Прибор не работает после подключения к электросети:	• Проверьте, есть ли напряжение в сетевой розетке, и включен ли прибор.
Система охлаждения работает непрерывно в течение длительного времени:	• Слишком высокая температура окружающей среды. • Слишком частое открывание дверцы или дверца долго остается открытой. • Неплотно закрытая дверца (возможно, застрял какой-то предмет, провисание дверцы, проверьте уплотнитель и т. п.). • Загружено слишком большое количество свежих продуктов. • Сенсор холодильного отделения А (в некоторых моделях) закрыт свежими продуктами. Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха вокруг сенсора. • Недостаточное охлаждение компрессора и конденсатора. Проверьте циркуляцию воздуха за прибором и очистите конденсатор.
Чрезмерное образование льда на задней стенке холодильного отделения:	• Слишком частое открывание дверцы или дверца долго остается открытой. • В холодильное отделение поставили горячую пищу. • Продукты или посуда касаются задней стенки холодильного отделения. • Уплотнитель дверцы плохо прилегает к корпусу. Если уплотнитель загрязнен или поврежден, очистите его или замените.
Подтекает вода из холодильного отделения:	• Вода подтекает из холодильного отделения, если отверстие для стока засорилось или если талая вода стекает мимо желоба. • Очистите засорившееся отверстие, например, пластиковой соломкой. Для прибора с контейнером ZeroZone вызовите мастера из сервисного центра. • Слишком толстый слой льда размораживайте вручную (см. раздел «Размораживание прибора»).

Вид неисправности	Причина и способ устранения
Замена лампочки: 	• Перед заменой лампочки обязательно отключите прибор от электросети (выньте вилку сетевого кабеля из розетки). Вставьте отвертку в отверстие на крышке, приподнимите ее и снимите. • Замените лампочку на новую (Е14, такой же мощности, как была установлена заводом-изготовителем) и установите крышку на место. • Перегоревшие лампочки нельзя выбрасывать вместе с органическими отходами. • Лампочка является расходным материалом, поэтому гарантия на нее не распространяется! • Лампочки, используемые в приборе, предназначены для использования только в бытовых приборах. Эти лампочки не предназначены для освещения жилых помещений.
На дисплее отображается код ошибки (в некоторых моделях):	• Если на дисплее отображается «Е», обратитесь в сервисный центр.

При невозможности устранить неисправность в соответствии с приведенными рекомендациями обратитесь в сервисный центр. При обращении назовите тип, модель и серийный номер прибора, которые указаны в заводской табличке внутри прибора.

Соответствующие климатические условия в холодильно-морозильных приборах обеспечивает система охлаждения с компрессором (в некоторых приборах также вентилятор). Работа компрессора вызывает определенный шум. Уровень шума зависит от установки, правильности использования и срока службы прибора.

- **После включения** прибора работа компрессора (шум жидкости), или шум, возникающий от движения хладагента, будет несколько громче, чем обычно. Это не является признаком неисправности и не влияет на срок службы прибора. Со временем уровень шума во время работы прибора снизится.
- Иногда во время работы прибора возникает **необычный и очень сильный шум**, который не свойственен прибору, и является следствием неправильной установки:
 - Прибор должен стоять ровно и стабильно на твердом основании.
 - Прибор не должен касаться стены, соседних предметов и мебели.
 - Проверьте, находится ли внутреннее оборудование на своих местах. Возможно, жестяные банки, бутылки, контейнеры и другие емкости соприкасаются - отодвиньте их друг от друга.

ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ, КОТОРЫЕ НЕ ВЛИЯЮТ НА ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА.

Инструкцию по эксплуатации прибора также можно найти на сайте: www.askorus.ru



Импортер: ООО «Аско Бытовая техника»
119180, Москва, Якиманская наб., 4, стр. 1
Изготовлено в Словении



 **ASKO**



ru (01-16)